

Četrtek, 22. november 2012

11. poziva Komisijo, naj v tesnem sodelovanju z Evropskim parlamentom učinkovito uporabi novi instrument za demokracijo in človekove pravice, da podpre demokracijo in spoštovanje človekovih pravic v Iranu, vključno s svobodo izražanja na spletu;
12. poziva predstavnike EU in podpredsednico Komisije/visoko predstavnico Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko, naj spodbujajo iranske oblasti k ponovni vzpostavitvi dialoga o človekovih pravicah; ponovno poudarja pripravljenost, da začne dialog na temo človekovih pravic z Iranom, in sicer na vseh ravneh in na osnovi univerzalnih vrednot, ki so zapisane v ustanovni listini in konvencijah Združenih narodov;
13. spoštuje pristop EU na dveh ravneh do Irana (sankcije, združene z diplomacijo), vendar je ob enem zaskrbljen zaradi negativnih učinkov daljnosežnih sankcij zoper Iran na iransko prebivalstvo, vključno s porastom inflacije in pomanjkanjem nujnih dobrin, zlasti zdravil;
14. poziva Svet, naj okrepi ciljne ukrepe zoper iranske posameznike in subjekte, vključno z državnimi institucijami, ki so odgovorni za hude kršitve človekovih pravic in omejevanje temeljnih svoboščin, zlasti z zlorabo informacijskih in komunikacijskih tehnologij in interneta ter cenzuro medijev, ali vpleteni vanje; poziva Komisijo in države članice, naj zagotovijo, da se vse premoženje in nepremičnine Irancev, na katere so usmerjeni omejevalni ukrepi in ki se nahajajo v EU, zasežejo in zamrznejo;
15. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje podpredsednici Komisije/visoki predstavnici Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko, Svetu, Komisiji, vladam in parlamentom držav članic, generalnemu sekretarju Združenih narodov, svetu OZN za človekove pravice ter vladi in parlamentu Islamske republike Iran, obenem pa naj se ta resolucija prevede v farski.

P7\_TA(2012)0464

## **Razmere v Burmi, zlasti nenehno nasilje v državi Rakhine**

### **Resolucija Evropskega parlamenta z dne 22. novembra 2012 o razmerah v Burmi/Mjanmaru, zlasti nenehnem nasilju v državi Rakhine (2012/2878(RSP))**

(2015/C 419/29)

*Evropski parlament,*

- ob upoštevanju svojih prejšnjih resolucij o Burmi/Mjanmaru, zlasti resolucije z dne 20. aprila 2012 <sup>(1)</sup> in 13. septembra 2012 <sup>(2)</sup>,
- ob upoštevanju poročila posebnega poročevalca OZN o stanju človekovih pravic v Burmi/Mjanmaru z dne 24. avgusta 2012,
- ob upoštevanju sklepa Sveta 2012/225/SZVP z dne 26. aprila 2012,
- ob upoštevanju izjave predsednika Thein Seina, ki jo je 17. avgusta 2012 podal burmanskemu parlamentu v zvezi z razmerami v državi Rakhine,
- ob upoštevanju izjave generalnega sekretarja OZN z dne 25. oktobra 2012 o razmerah v Burmi/Mjanmaru, in sicer v državi Rakhine,
- ob upoštevanju izjave tiskovne predstavnice visoke predstavnice Catherine Ashton z dne 26. oktobra 2012 o ponovnem izbruhu nasilja v državi Rakhine v Burmi/Mjanmaru,
- ob upoštevanju skupne izjave, ki sta jo 3. novembra 2012 v mirovnem centru v Yangonu v Burmi/Mjanmaru podpisala predsednik Evropske komisije Jose Manuel Barroso in minister urada predsednika Mjanmara Aung Min,

<sup>(1)</sup> Sprejeta besedila, P7\_TA(2012)0142.

<sup>(2)</sup> Sprejeta besedila, P7\_TA(2012)0355.

**Četrtek, 22. november 2012**

- ob upoštevanju poziva visokega komisarja OZN za človekove pravice Navija Pillaya z dne 9. novembra 2012 burmanski/mjanmarski vladi, naj sprejme ukrepe, ki so nujni za priznanje državljskih pravic in enake obravnave manjšini Rohingja,
  - ob upoštevanju pisma predsednika Thein Seina, poslanega 16. novembra 2012 generalnemu sekretarju OZN Ban Ki Munu, v katerem se burmanski/mjanmarski predsednik zavezuje, da bo preučil možnost priznanja državljanstva muslimanskemu ljudstvu Rohingja, ki nima države,
  - ob upoštevanju konvencije OZN o statusu beguncev iz leta 1951 ter njenega protokola iz leta 1967,
  - ob upoštevanju členov 18 do 21 Splošne deklaracije človekovih pravic iz leta 1948,
  - ob upoštevanju člena 25 Mednarodnega pakta o državljskih in političnih pravicah iz leta 1966,
  - ob upoštevanju izjav različnih predstavnikov burmanske vlade in opozicije, vključno z Aung San Su Či, ki etnični manjšini Rohingja odrekajo državljske pravice ter do skrajnosti zmanjšujejo odgovornost državnih organov v nedavnih nasilnih spopadih,
  - ob upoštevanju izjave burmanske/mjanmarske nacionalne komisije za človekove pravice iz avgusta 2012, v kateri komisija navaja, da preganjanje pripadnikov manjšine Rohingja in dogodki v državi Rakhine niso v njeni pristojnosti,
  - ob upoštevanju členov 122(5) in 110(4) Poslovnika,
- A. ker je burmanska vlada od začetka leta 2011 sprejela bistvene ukrepe za obnovitev državljskih svoboščin, vendar grozodejstva v državi Rakhine opozarjajo na ogromne težave, ki jih je še treba premagati;
- B. ker razmere v državi Rakhine ostajajo napete in je od junija moralo vsaj 110 000 prebivalcev zapustiti svoje domove, v oktobrskem ponovnem izbruhu nasilja pa je bilo ubitih 89 ljudi, več kot 5 300 domov in verskih zgradb pa uničenih;
- C. ker je med razseljenimi večina pripadnikov manjšine Rohingja, ki živijo v taboriščih v nesprejemljivih pogojih s prevelikim številom prebivalcev, z zaskrbljujočo ravno podhranjenosti otrok, povsem neustreznimi vodnimi viri in zdravstvom, brez razpoložljivih šol in brez ustreznega dostopa do humanitarne pomoči;
- D. ker v državi Rakhine od začetka junijskih spopadov med skupnostma vlada izredno stanje, ki omogoča uvedbo vojaškega prava, in ker je vlada konec oktobra na prizadetih območjih razglasila policijsko uro ter mobilizirala dodatne varnostne sile, vendar ti ukrepi do sedaj niso zaustavili nasilja;
- E. ker se diskriminacija pripadnikov manjšine Rohingja nadaljuje; ker so po poročanjih pri napadih na pripadnike manjšine Rohingja sodelovali lokalni organi, ki jih poskušajo aktivno pregnati iz države; ker je mednarodna skupnost pozvala burmansko vlado, naj ponovno preuči zakon o državljanstvu iz leta 1982 ter pripadnikom manjšine Rohingja zagotovi status ljudstva z državo in začne reševati vzroke za dolgotrajno diskriminacijo tega ljudstva;
- F. ker je Rakhine druga najbolj revna država v Burmi/Mjanmaru, ki je že tako ali tako ena najmanj razvitih držav na svetu, kjer so revščina, zatiranje ter zgodovinski spomini obeh skupnosti pripomogli k razmahu nasilja med skupnostma;
- G. ker so 31. oktobra 2012 trije strokovnjaki OZN izrazili globoko zaskrbljenost nad stalnim nasiljem, ki vlada med skupnostma v državi Rakhine, ter pozvali vlado, naj nemudoma obravnava vzroke za napetosti in spor med budistično in muslimansko skupnostjo v regiji;
- H. ker je burmanska/mjanmarska vlada v avgustu 2012 ustanovila preiskovalno komisijo, ne da bi pri tem vključila predstavnika skupnosti Rohingja, katere naloga je bila preiskati vzroke za izbruh sektaškega nasilja ter podati predloge o tem, kako ga dokončati, vendar njeno delo do sedaj ni bilo učinkovito;

Četrtek, 22. november 2012

- I. ker je glede na trajajoče nasilje v preteklih letih približno milijon pripadnikov manjšine Rohingja zbežalo v sosednje države, in sicer 300 000 v Bangladeš in 92 000 na Tajsko, približno 54 000 neregistriranih iskalcev azila pa je v devetih taboriščih vzdolž tajsko-mjanmarske meje;
  - J. ker je vsaj 4 000 prebivalcev s čolni zbežalo v glavno mesto države Rakhine Sittwe, kjer je država ločila muslimane, vključno s pripadniki ljudstva Rohingja, od odstalega prebivalstva ter jih naselila v taborišča; ker naj bi vsaj 3 000 pripadnikov ljudstva Rohingja zbežalo preko morja na burmansko-bangladeško mejo, kjer morajo bangladeške varnostne sile od junija dalje zavrni vse osebe, ki se približajo meji;
  - K. ker je predsednik Evropske komisije Barroso med svojim obiskom v burmanskem glavnem mestu Naj Pji Tav Burmi ponudil 78 milijonov EUR v obliki razvojne pomoči EU ter poudaril, da je EU pripravljena uporabiti 4 milijone EUR za takojšnjo človekoljubno pomoč, če se zagotovi dostop do prizadetih območij;
1. je zaskrbljen zaradi ponovnega etničnega nasilja v državi Rakhine, zaradi katerega je bilo ubitih in ranjenih veliko ljudi, uničeno premoženje in razseljeno lokalno prebivalstvo, ter izraža svojo zaskrbljenost, da bodo spopadi med skupnostma ogrozili prehod države v demokracijo ter imeli širše posledice za celotno regijo;
  2. priznava, da v Burmi stalno potekajo politične reforme in reforme na področju človekovih pravic, vendar poziva oblasti, naj povečajo svoja prizadevanja, vključno z izpustitvijo preostalih političnih zapornikov, ter nemudoma pričnejo reševati vprašanje nasilja med skupnostma ter njegove posledice;
  3. je prepričan, da je trenuten porast nasilja med skupnostma v državi Rakhine posledica dolgoročne diskriminatorne politike do ljudstva Rohingja; poudarja, da je bilo do sedaj premalo storjenega za preprečitev ali razrešitev vzroka za napetosti med skupnostma in etnične diskriminacije;
  4. se seznanja z izjavo vlade, da bo izvedla celovito in neodvisno preiskavo dogodkov in ukrepala proti pobudnikom nasilja; poziva burmansko/mjanmarsko vlado, naj nemudoma sprejme ukrepe, s katerimi bo končala etnično nasilje in diskriminacijo ter privedla krivce za nasilne spopade in druge s tem povezane zlorabe v državi Rakhine pred sodišče;
  5. poziva vse strani, naj najdejo trajne načine za razrešitev vprašanja med skupnostma in ponovno poziva politične sile, naj se jasno zavzamejo za pluralistično družbo z vključujočim dialogom z lokalnimi skupnostmi;
  6. poziva burmansko/mjanmarsko vlado, naj opusti diskriminatorno ravnanje z ljudstvom Rohingja; ponovno poziva k spremembi ali razveljavitvi zakona o državljanstvu iz leta 1982, da se ljudstvu Rohingja zagotovi enak dostop do burmanskega državljanstva;
  7. poziva burmanske oblasti, naj aktivneje ukrepajo na področju državljanskih pravic, zlasti kar zadeva izobraževanje, delovna dovoljenja in svobodo gibanja za pripadnike manjšine Rohingja;
  8. poziva burmansko/mjanmarsko vlado, naj agencijam OZN in človekoljubnim nevladnim organizacijam, novinarjem in diplomatom zagotovi neoviran dostop do vseh območij v državi, tudi do države Rakhine, ter omogoči neomejen dostop do človekoljubne pomoči vsem prizadetim prebivalcem; nadalje poziva burmanske oblasti, naj nemudoma izboljšajo pogoje v begunskih taboriščih, kjer živijo pripadniki ljudstva Rohingja;
  9. poziva EU in države članice, naj burmanski vladi zagotovijo človekoljubno pomoč in podporo pri njenih prizadevanjih za stabilizacijo razmer ter hitrejšo izvedbo programov reform, ki vključuje načelo pravne države, spoštovanje človekovih pravic in politične svobode;
  10. pozdravlja predloge odbora za pravno državo burmanskega parlamenta in poziva vlado, naj nemudoma izvede zakonodajne, institucionalne in politične reforme ter konča večje kršitve človekovih pravic na območjih etničnih in drugih oboroženih spopadov in prične reševati sedanje nekaznovanje zlorab človekovih pravic, zlasti kadar jih kršijo državne sile;

Četrtek, 22. november 2012

11. pozdravlja, da je bilo 17. septembra 2012 izpuščenih 514 zapornikov, med njimi 90 političnih zapornikov, 19. novembra 2012 pa 66 zapornikov, med njimi 44 političnih zapornikov, s pomilostitvijo, ki je sovpadla z obiskom predsednika ZDA Obame v Burmi/Mjanmarju; poziva burmansko vlado, naj izpusti vse preostale zapornike vesti ter natančno pojasni, koliko jih je še zaprtih, in sprejme ukrepe za ponovno vključitev izpuščenih zapornikov v družbo;

12. pozdravlja sklepe Sveta v zvezi z Burmo/Mjanmarjem z dne 23. aprila 2012, ki vključujejo odpravo omejevalnih ukrepov za burmansko vlado, z izjemo embarga na orožje, ter željo EU, da še naprej podpira državo pri njenem prehodu; pri tem so za EU osrednjega pomena vprašanja, povezana s človekovimi pravicami: podpora procesu reform, prispevek h gospodarskemu, političnemu in družbenemu razvoju, uveljavitev pravne države in temeljnih svoboščin, zlasti svobode izražanja in združevanja; s tem v zvezi pozdravlja nedavni obisk predsednika Evropske komisije in takojšnje povečanje človekoljubnih sredstev Komisije v letu 2012 za pomoč prebivalcem države Rakhine;

13. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje vladi in parlamentu Burme/Mjanmarja, visoki predstavnici EU, Komisiji, vladam in parlamentom držav članic, generalnemu sekretarju združenja ASEAN, medvladni komisiji združenja ASEAN za človekove pravice, generalnemu sekretarju Commonwealtha, posebnemu predstavniku OZN za človekove pravice v Burmi/Mjanmarju, visokemu komisarju OZN za begunce in Svetu OZN za človekove pravice.

P7\_TA(2012)0465

## **Položaj migrantov v Libiji**

**Resolucija Evropskega parlamenta z dne 22. novembra 2012 o položaju migrantov v Libiji (2012/2879(RSP))**

(2015/C 419/30)

*Evropski parlament,*

- ob upoštevanju Konvencije ZN o statusu beguncev iz leta 1951 ter njenega protokola iz leta 1967,
- ob upoštevanju libijske ratifikacije konvencije Afriške unije, ki ureja posebne vidike begunske problematike v Afriki, z dne 25. aprila 1981,
- ob upoštevanju Afriške listine o človekovih pravicah in pravicah ljudstev, ki jo je Libija ratificirala 26. marca 1987, ter njenega protokola o ustanovitvi Afriškega sodišča za človekove pravice in pravice ljudstev, ki ga je Libija ratificirala 19. novembra 2003,
- ob upoštevanju svojih preteklih resolucij o Libiji, zlasti resolucije z dne 15. septembra 2011 <sup>(1)</sup>,
- ob upoštevanju svežnja evropske sosedске politike o Libiji z dne 15. maja 2012,
- ob upoštevanju svoje resolucije z dne 14. junija 2012 o človekovih pravicah in varnostnih razmerah na območju Sahela <sup>(2)</sup>,
- ob upoštevanju sklepov Sveta za zunanje zadeve z dne 23. julija 2012,
- ob upoštevanju svoje resolucije z dne 12. septembra 2012 o letnem poročilu Sveta Evropskemu parlamentu o skupni zunanji in varnostni politiki <sup>(3)</sup>,

<sup>(1)</sup> Sprejeta besedila, P7\_TA(2011)0386.

<sup>(2)</sup> Sprejeta besedila, P7\_TA(2012)0263.

<sup>(3)</sup> Sprejeta besedila, P7\_TA(2012)0334.